



SLUŽBENE NOVINE

GRADA KASTVA

Godina II - broj 11.

Petak, 13. studenoga 2020.

ISSN 2670-8604

SADRŽAJ

GRADONAČELNIK GRADA KASTVA

1. Odluka o imenovanju člana Stručnog vijeća Centra za poljoprivredu i ruralni razvoj Primorsko-goranske županije 2
2. Sporazum o prijateljstvu i suradnji između Grada Kastva i Općine Travnik 3

GRADONAČELNIK GRADA KASTVA

1.

Temeljem odredbi članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi ("Narodne novine" br. 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12, 19/13, 137/15, 123/17 i 98/19) te članka 44. Statuta Grada Kastva ("Službene novine Primorsko-goranske županije" br. 04/18, 36/18 i Službene novine Grada Kastva 05/20), Gradonačelnik Grada Kastva donosi sljedeću

O D L U K U **O IMENOVANJU ČLANA STRUČNOG VIJEĆA** **CENTRA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI** **RAZVOJ PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE**

Članak 1.

Dejan Rubeša imenuje se članom Stručnog vijeća Centra za poljoprivredu i ruralni razvoj Primorsko-goranske županije, kao predstavnik osnivača Grada Kastva.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u "Službenim novinama Grada Kastva".

KLASA: 320-01/20-01/03

URBROJ: 2170-05-01/01-20-2

Kastav, 10. studenoga 2020.

Gradonačelnik
Matej Mostarac

2.

GRAD KASTAV, OIB 54394236461, Zakona kastafskega 3, 51215 Kastav, Republika Hrvatska, kojeg zastupa gradonačelnik Matej Mostarac (dalje u tekstu: Grad Kastav)

i

OPĆINA TRAVNIK, Konaturbb, 72270 Travnik, Bosna i Hercegovina, koju zastupa načelnik Admir Hadžiemrić (dalje u tekstu: Općina Travnik)

sklapaju sljedeći

**SPORAZUMO PRIJATELJSTVU I SURADNJI IZMEĐU
GRADA KASTVA I OPĆINE TRAVNIK**

Članak 1.

U cilju uspostave prijateljskih, gospodarskih, kulturnih i društvenih odnosa, kao i poboljšanja razvoja lokalnih zajednica, Grad Kastav i Općina Travnik potpisuju Sporazum o prijateljstvu i suradnji (dalje u tekstu: Sporazum) za dobrobit zajednica i njihovih građana.

Članak 2.

Ovim se Sporazumom utvrđuju sadržaj i oblici suradnje između Grada Kastva i Općine Travnik, koji će se temeljiti na međusobnim odnosima i poštovanju sa ciljem da suradnja pridonese zajedničkom napretku i razvoju.

Članak 3.

Sadržaj i oblici zajedničke suradnje utvrđuju se kako slijedi:

1. Kultura

- obogaćivanje kulturnog života grada i općine putem razmjena vezanih za događaje u kulturi i stvaranje zajedničkih aktivnosti;

2. Sport

- suradnja i susreti klubova, društava, sportaša i ostalih subjekata i pojedinaca koji se bave sportskim radom, u cilju jačanja sportskog duha i prijateljstva;

3. Obrazovanje

- razmjena znanja i stjecanje novih spoznaja putem različitih oblika suradnje sa odgojno - obrazovnim ustanovama u cilju unapređivanja odgoja i obrazovanja, organizacije učeničkih i studentskih susreta sa razmjenom programa i aktivnosti, organiziranje i ostvarivanje zajednički postavljenih ciljeva i planova;

4. Gospodarstvo

- upoznavanje sa poduzetničkim programima i povezivanje poduzetnika, razmjena znanja i iskustava te zajednički projekti sa ciljem unapređivanja poduzetništva kao temeljnog preduvjeta razvoja, ostvarivanje suradnje na društveno-ekonomskom planu;

5. EU projekti

- identificiranje projekata koji će se u zajedničkom partnerstvu prijaviti na raspisane natječajne fondova Europske unije; umrežavanje i ostvarivanje konkretnih programa suradnje, ali i davanje savjetodavne pomoći,
- razmjena praktičnog iskustva vezano uz pripremu i implementaciju EU projekata, razmjena pozitivne prakse koja bi utjecala na lakšu integraciju u Europsku uniju, upoznavanje i primjenu europskih normi uz suradnju administrativnih kapaciteta;

6. Ostali oblici

- razmjena iskustava vezanih uz vođenje i strategiju upravljanja lokalnih samouprava, predstavljanje turističkih potencijala specifičnih za obje strane potpisnice, ekološka osviještenost i svi drugi vidovi suradnje u svim oblicima društvenog života i zajedničkog interesa koji se u praksi pokazuju interesantnima.

Članak 4.

Strane ovog Sporazuma, u okviru svojih ovlasti i mogućnosti, podržavati će sve projekte kojima je cilj poboljšanje međusobnog razumijevanja između građana grada Kastva i općine Travnik.

Članak 5.

Strane ovog Sporazuma održavati će zajedničku suradnju putem svojih predstavničkih i izvršnih tijela, radnih tijela gradskog, odnosno općinskog vijeća, upravnih tijela Grada Kastva i općinske službe Općine Travnik, turističkih tijela, institucija, udruga i građana, ekonomskih subjekata i drugih institucija od zajedničkog interesa.

Članak 6.

Planiranje konkretnih aktivnosti u skladu sa osobitostima pojedinih oblika suradnje, biti će određeno pojedinačnim programima stvorenim na osnovu ovog Sporazuma.

Članak 7.

Ovaj Sporazum sklapa se na neodređeno vrijeme, a stupa na snagu danom potpisivanja.

Članak 8.

Ovaj Sporazum sastavljen je u 4(četiri) primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

KLASA:910-02/20-01/01
URBROJ:2170-05-01/01-20-1
Kastav, 30. no. 2020. godine

ZA GRAD KASTAV
GRADONAČELNIK
Matej Mostarac, gradonačelnik, v.r.



Broj:01-1-01-3-3-215/20-1
Nadnevak:28.10.2020. godine
Travnik,

ZA OPĆINU TRAVNIK
NAČELNIK
Admir Hadžlemrić, načelnik, v.r.





GRAD KASTAV, OIB 54394236461, Zakona kastafskega 3, 51215 Kastav, Republika Hrvatska, kojeg zastupa gradonačelnik Matej Mostarac (dalje u tekstu: Grad Kastav)

i

OPĆINA TRAVNIK, Konaturbb, 72270 Travnik, Bosna i Hercegovina, koju zastupa načelnik Admir Hadžiemrić (dalje u tekstu: Općina Travnik)

sklapaju sljedeći

SPORAZUMO PRIJATELJSTVU I SARADNJIIZMEĐU GRADA KASTVA I OPĆINE TRAVNIK

Član 1.

U cilju uspostave prijateljskih, privrednih, kulturnih i društvenih odnosa, kao i poboljšanja razvoja lokalnih zajednica, Grad Kastav i Općina Travnik potpisuju Sporazum o prijateljstvu i saradnji (dalje u tekstu: Sporazum) za dobrobit zajednica i njihovih građana.

Član 2.

Ovim se Sporazumom utvrđuju sadržaj i oblici saradnje između Grada Kastva i Općine Travnik, koji će se zasnivati na međusobnim odnosima i poštovanju sa ciljem da saradnja pridonese zajedničkom napretku i razvoju.

Član 3.

Sadržaj i oblici zajedničke saradnje utvrđuju se kako slijedi:

- 1. Kultura**
 - obogaćivanje kulturnog života grada i općine putem razmjena vezanih za događaje u kulturi i stvaranje zajedničkih aktivnosti;
- 2. Sport**
 - saradnja i susreti klubova, društava, sportaša i ostalih subjekata i pojedinaca koji se bave sportskim radom, u cilju jačanja sportskog duha i prijateljstva;
- 3. Obrazovanje**
 - razmjena znanja i sticanje novih spoznaja putem različitih oblika saradnje sa odgojno - obrazovnim ustanovama u cilju unapređivanja odgoja i obrazovanja, organizacije učeničkih i studentskih susreta sa razmjenom programa i aktivnosti, organizovanje i ostvarivanje zajedničkih postavljenih ciljeva i planova;
- 4. Privreda**
 - upoznavanje sa privrednim programima i povezivanje privrednika, razmjena znanja i iskustava te zajednički projekti sa ciljem unapređivanja poduzetništva kao osnovnog preduslova razvoja, ostvarivanje saradnje na društveno-ekonomskom planu;

5. EU projekti

- identificiranje projekata koji će se u zajedničkom partnerstvu prijaviti na raspisane konkurse fondova Evropske unije; umrežavanje i ostvarivanje konkretnih programa saradnje, ali i davanje savjetodavne pomoći,
- razmjena praktičnog iskustva vezano uz pripremu i implementaciju EU projekata, razmjena pozitivne prakse koja bi uticala na lakšu integraciju u Evropsku uniju, upoznavanje i primjenu evropskih normi uz saradnju administrativnih kapaciteta;

6. Ostali oblici

- razmjena iskustava vezanih uz vođenje i strategiju upravljanja lokalnih samouprava, predstavljanje turističkih potencijala specifičnih za obe strane potpisnice, ekološka osviještenost i svi drugi vidovi saradnje u svim oblicima društvenog života i zajedničkog interesa koji se u praksi pokazuju interesantnima.

Član 4.

Strane ovog Sporazuma, u okviru svojih ovlasti i mogućnosti, podržavat će sve projekte kojima je cilj poboljšanje međusobnog razumijevanja između građana grada Kastva i općine Travnik.

Član 5.

Strane ovog Sporazuma održavati će zajedničku saradnju putem svojih predstavničkih i izvršnih tijela, radnih tijela gradskog, odnosno općinskog vijeća, upravnih tijela Grada Kastva i općinske službe Općine Travnik, turističkih tijela, institucija, udruženja i građana, ekonomskih subjekata i drugih institucija od zajedničkog interesa.

Član 6.

Planiranje konkretnih aktivnosti u skladu sa osobnostima pojedinih oblika saradnje, biti će određeno pojedinačnim programima stvorenim na osnovu ovog Sporazuma.

Član 7.

Ovaj Sporazum sklapa se na neodređeno vrijeme, a stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 8.

Ovaj Sporazum sastavljen je u 4(četiri) primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 2 (dva) primjerka.

KLASA:910-02/20-01/01
URBROJ:2170-05-01/01-20-1
Kastav, 30.10.2020. godine

ZA GRAD KASTAV
GRADONAČELNIK
Matej Mostarac, gradonačelnik, s.r.



Broj:01-1-01-3-3-215/20-1
Datum:28.10.2020. godine
Travnik,

ZA OPĆINU TRAVNIK
NAČELNIK
Admir Hadžiemrić, načelnik, s.r.



“Službene novine Grada Kastva” - službeno glasilo Grada Kastva

Uredništvo: Gradonačelnik Matej Mostarac, glavni urednik;
Pročelnik Upravnog odjela za opće poslove i društvene djelatnosti, član uredništva;
Referent I. - Tajnik, član uredništva.

51215 Kastav, Zakona kastafskega 3; tel.: 051/691452; www.kastav.hr

Grafička priprema i tisak: Grafika Helvetica d.o.o., Rijeka